

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesverwaltungsgericht — A 2004. március 31-i 2004/27/EK irányelvvel (HL L 136., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 34. kötet, 262. o.) módosított, az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.) 1. cikke 2. pontjának értelmezése — A gyógyszer fogalma — Olyan termék, amely nagy adagban terápiás hatással rendelkezik, csekély adagban azonban, ahogy a gyártó alkalmazni javasolja, az egészséget anélkül veszélyezteti, hogy terápiás hatások kiváltására alkalmas lenne — Tömjénkivonat

Rendelkező rész

A 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének 2. pontját úgy kell értelmezni, hogy az olyan termék, amelynek az összetételében, meghatározott adag használata mellett, élettani hatással rendelkező anyag található, nem minősül funkcionális gyógyszernek, ha — figyelembe véve a hatóanyagban mért és szokásos alkalmazási feltételek mellett adagolását — az egészséget anélkül veszélyezteti, hogy képes lenne az ember élettani funkcióinak helyreállítására, javítására vagy módosítására.

(¹) HL C 92., 2008.4.12.

A Bíróság (első tanács) 2009. május 14-i ítélete (a Tribunale ordinario di Padova [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Azienda Agricola Disarò Antonio kontra Cooperativa Milka 2000 Soc. coop. Arl

(C-34/08. sz. ügy) (¹)

(Mezőgazdaság — Közös piacszerzés — Tejkvóták — Illeték — Az 1788/2003/EK rendelet érvényessége — A közös agrárpolitika célkitűzései — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve és az arányosság elve — A nemzeti referenciamennyiség meghatározása — Szempontok — Az alultermelő tagállam szempontjának relevanciája)

(2009/C 153/21)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale ordinario di Padova

Az alapeljárás felei

Felperes: Azienda Agricola Disarò Antonio

Alperes: Cooperativa Milka 2000 Soc. coop. Arl

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale ordinario di Padova — A tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló 2003. szeptember 29-i 1788/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 123. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 391. o.) értelmezése és érvényessége — Rendelet, amely nem veszi figyelembe az egyes országok tekintetében a kiegészítő illetéktől mentes referenciamennyiségek időszakos napra készre tételét, és amely a kiegészítő illetéket egységesen alkalmazza a kvótákat meghaladó és az az alatt maradó termelők vonatkozásában — Az EK 5., EK 32., EK 33. és EK 34. cikkel való összeegyeztethetlenség

Rendelkező rész

- 1) Az, hogy a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1788/2003/EK tanácsi rendelet a nemzeti referenciamennyiség meghatározása keretében nem veszi figyelembe az érintett tagállam alultermelő jellegét, nem érinti e rendeletnek a különösen az EK 33. cikk (1) bekezdése a) és b) pontjában foglalt célkitűzésekkel való összeegyeztethetőségét.
- 2) Az 1788/2003 rendeletnek a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének fényében történő vizsgálata során nem merült fel olyan körülmény, amely e rendelet érvényességét érintené.
- 3) Az 1788/2003 rendeletnek az arányosság elvének fényében történő vizsgálata során nem merült fel olyan körülmény, amely e rendelet érvényességét érintené.

(¹) HL C 92., 2008.4.12.

A Bíróság (második tanács) 2009. április 30-i ítélete (a Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — The Queen, Christopher Mellor kontra Secretary of State for Communities and Local Government

(C-75/08. sz. ügy) (¹)

(85/337/EGK irányelv — Környezeti hatásvizsgálat — Azon döntés indokolása közzétételének kötelezettsége, mely szerint valamely projektet nem szükséges vizsgálatnak alávetni)

(2009/C 153/22)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Christopher Mellor, The Queen

Alperes: Secretary of State for Communities and Local Government